

Atti del Consiglio municipale

Ai sensi della disposizione dell'articolo 11 della Legge sul diritto di accesso alle informazioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 25/13 e 85/15, di seguito nel testo: Legge) e della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), emanano la seguente

CONCLUSIONE**I**

Emano il **Piano di consultazione con il pubblico per il 2020** (di seguito nel testo: Piano di consultazione).

Nel Piano di consultazione sono indicati gli atti generali la cui emanazione è pianificata nel corso del 2020 e per i quali, prima della loro emanazione, verranno attuate le consultazioni con il pubblico.

Il Piano di consultazione in forma di tabella è parte integrante della presente Conclusione.

II

I Settori amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno hanno l'incarico di attuare il Piano di consultazione con il pubblico conformemente alle disposizioni della Legge sul diritto di accesso alle informazioni, del Codice di consultazione con il pubblico interessato nel procedimento di emanazione della legge, di altre prescrizioni ed atti ("Gazzetta ufficiale", n. 140/09) nonché dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno.

III

L'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco ha l'incarico di pubblicare la presente Conclusione e il Piano di consultazione sul sito internet della Città di Rovinj-Rovigno e sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

IV

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

KLASA-CLASSE: 023-01/19-01/158
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-02/1-19-2
Rovinj-Rovigno, 24 dicembre 2019

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec.,m.p.

PIANO DI CONSULTAZIONE CON IL PUBBLICO PER IL 2020

NUM.	NOME DELL'ATTO	TITOLARE DELLA STESURA	PERIODO DI ATTUAZIONE DELLA CONSULTAZIONE	PERIODO PREVISTO PER L'EMANAZIONE-APPROVAZIONE	EMANATORE DELL'ATTO	ALTRE MODALITÀ DI CONSULTAZIONE PREVISTE
1.	Delibera sulla constatazione della proposta della Rete delle scuole elementari della Città di Rovinj-Rovigno	Settore amministrativo per gli affari sociali	marzo/aprile	maggio	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana, albo pretorio e dibattito pubblico
2.	Strategia di gestione e di disposizione degli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno per il periodo 2020-2024	Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici	febbraio	marzo	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana e albo pretorio
3.	Delibera di modifica ed integrazione della Delibera sull'ordine comunale	Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia	febbraio	marzo	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana, albo pretorio e dibattito pubblico
4.	Delibera di modifica ed integrazione della Delibera sulle modalità di prestazione del servizio pubblico di raccolta dei rifiuti comunali misti e biodegradabili sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno	Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia	aprile-maggio	giugno	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana, albo pretorio e dibattito pubblico
5.	Delibera sulla costituzione dei comitati locali sul territorio della Città di Rovinj-Rovigno	Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco	ottobre	novembre	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana, albo pretorio e dibattito pubblico
6.	Piano d'azione per l'uguaglianza di genere della Città di Rovinj-Rovigno	Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco	ottobre	novembre	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana, albo pretorio e dibattito pubblico
7.	Delibera sul divieto provvisorio di esecuzione dei lavori	Settore amministrativo per gli affari comunali e per l'edilizia	novembre	dicembre	Consiglio municipale	Sito internet, mass media elettronici, stampa quotidiana, albo pretorio e dibattito pubblico

Ai sensi della disposizione dell'articolo 28 comma 1 della Legge sull'appalto pubblico ("Gazzetta ufficiale", nn. 120/16) e della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), emanano la seguente

CONCLUSIONE

I

In conformità con il Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020 e il Programma di lavoro del Sindaco e dell'amministrazione municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020 emanano il Piano di fornitura di merci, lavori e servizi per l'anno 2020.

II

Il Piano di fornitura di merci, lavori e servizi per l'anno 2020 verrà pubblicato sull'Albo elettronico degli appalti pubblici e sulla pagina ufficiale della città www.rovinj-rovigno.hr.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno

KLASA / CLASSE: 023-01/20-01/05
URBROJ / NUMPROT: 2171-01-09-01/1-20-2
Rovinj – Rovigno, 15 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 197 della Legge sull'appalto pubblico ("Gazzetta ufficiale" n. 120/16 di seguito: Legge), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno emana la

DELIBERA

sulla nomina della commissione specializzata nei procedimenti di appalto pubblico e semplice che vengono attuati dalla Città di Rovinj-Rovigno per il 2020

Articolo 1

La Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, 52210 Rovigno, OIB 25677819890, è committente pubblico conformemente all'articolo 6 della Legge.

Articolo 2

Con la presente Delibera viene nominata la commissione specializzata che prepara e attua tutti i procedimenti di appalto semplice e pubblico nel 2020 che vengono attuati dalla Città di Rovinj-Rovigno quale committente pubblico.

Con un'apposita delibera si possono nominare anche altre persone, le quali in caso di nomina devono rispettare le disposizioni della delibera speciale con la quale sono stati nominati, come pure le disposizioni della presente Delibera.

Articolo 3

La Commissione specializzata del Committente nei procedimenti di appalto pubblico è composta da:

1. Dean Cvitić (rappresentante autorizzato del Committente con certificato relativo al settore dell'appalto pubblico)
2. Toni Cerin (rappresentante autorizzato del Committente con certificato relativo al settore dell'appalto pubblico)
3. Senka Obšivač (rappresentante autorizzato del Committente con certificato relativo al settore dell'appalto pubblico)
4. Ando Saina
5. Ermanno Turcinovich
6. Jadranka Radetić
7. Randi Hrelja
8. Robert Lešić

9. Ana Karlaš
10. Sanja Radić Ostojić
11. Tanja Laginja
12. Antonija Trojanović
13. Galena Grohovac
14. Žan Sošić
15. Sandra Plazibat Ivančić.

Articolo 4

Le persone di cui all'articolo 3 della presente Delibera hanno l'obbligo di presentare una dichiarazione ai sensi dell'articolo 80 comma 1 della Legge.

Articolo 5

In base alle dichiarazioni sottoscritte ai sensi dell'articolo 4 della presente Delibera verrà redatto un elenco dei soggetti con i quali il committente è in conflitto di interessi conformemente all'articolo 80 comma 2 punto 1 della Legge.

Articolo 6

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/20-01/17
Urbroj/Numprot: 2171-01-09-01/1-20-2
Rovinj-Rovigno, 15 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 24 comma 1 della Legge sul sistema di protezione civile ("Gazzetta ufficiale" n. 82/15), dell'articolo 4 del Regolamento sulla struttura del comando, le modalità di lavoro e le condizioni per la nomina del comandante, del vicecomandante e dei membri del comando di protezione civile ("Gazzetta ufficiale" n.129/19) nonché dell'articolo 68 dello Statuto della città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), emanano la

DELIBERA DI MODIFICA ALLA DELIBERA

di nomina dei membri del Comando di protezione civile della Città di Rovinj-Rovigno
CLASSE:810-01/17-01/13, NUMPROT:2171-01-02-17-1 dell'11 luglio 2017

Articolo 1

Nell'articolo 3 al punto 7 al posto del membro Ana-Marija Čižić viene nominata Dajana Medić, direttrice della Società cittadina Croce rossa Rovigno.

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 810-01/20-01/05
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-02/1-20-3
Rovinj – Rovigno, 22 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

Ai sensi dell'articolo 10 della Legge sugli impiegati e i dipendenti nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" nn. 86/08, 61/11, 4/18 e 112/19) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno emana il

PIANO delle assunzioni per il 2020

I

Con il presente Piano si constata la situazione reale per quanto concerne il completamento dei posti di lavoro negli organismi amministrativi e nel Servizio per la revisione interna della Città di Rovinj-Rovigno al giorno dell'emanazione del Piano nonché il numero necessario di impiegati e dipendenti a tempo indeterminato nel 2020.

II

Il numero di posti di lavoro previsti, la situazione reale per quanto riguarda il completamento dei posti di lavoro a tempo indeterminato, il numero necessario di impiegati e dipendenti a tempo indeterminato e il numero necessario di tirocinanti a tempo determinato per gli organismi amministrativi e il Servizio per la revisione interna della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020 vengono definiti nella tabella in allegato che è parte integrante di questo Piano.

III

Si constata che negli organismi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno è stata realizzata la rappresentanza degli appartenenti alle minoranze nazionali in conformità con la Legge costituzionale sui diritti delle minoranze nazionali.

IV

I termini utilizzati in questo Piano per le persone al genere maschile, sono usati al neutrale e si riferiscono a persone maschili e femminili.

V

Il presente Piano entra in vigore il primo giorno dopo la pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/19-01/157
Urbroj/Numprot: 2171/01-02-20-8
Rovinj-Rovigno, 24 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

Organismo amministrativo	Numero dei posti di lavoro previsti				Numero dei posti di lavoro al completo				Numero necessario di impiegati e dipendenti				Numero necessario di tirocinanti			
	MSSS	PS	SSS	NSS	MSSS	PS	SSS	NSS	MSSS	PS	SSS	NSS	MSSS	PS	SSS	NSS
Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco	10	2	8	4	5	2	5	4	0	0	0	0	0	0	0	0
Settore amministrativo per le finanze, il bilancio e la riscossione di introiti	13	4	1	0	7	2	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0
Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti	19	2	2	0	10	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Settore amministrativo per gli affari comunali e l'edilizia	9	4	14	0	5	3	9	0	1	0	3	0	0	0	0	0
Settore amministrativo per la gestione del patrimonio e gli affari geodetici	8	0	3	0	7	0	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0
Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei	6	0	1	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Settore amministrativo per gli affari sociali	7	2	1	0	6	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Servizio per la revisione interna	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALE	75	14	30	4	43	8	19	4	3	1	4	0	1	0	0	0

Le sigle nella tabella hanno il seguente significato:

- MSSS - posti di lavoro per i quali è necessario il master universitario di secondo livello oppure il diploma accademico di specializzazione
- PS - posti di lavoro per i quali è necessario il diploma accademico di primo livello oppure il diploma di specializzazione,
- SSS - posti di lavoro per i quali è necessario il diploma di scuola media superiore,
- NSS - posti di lavoro per i quali è necessario il diploma di scuola elementare o la qualifica di grado inferiore,
- V - tirocinanti

Ai sensi della disposizione degli articoli 5, 14, 15 e 16 del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Gazzetta ufficiale RC", n. 95/19) e della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), il Sindaco emana la

DIRETTIVA

sui procedimenti in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali

Articolo 1

Con la presente Direttiva vengono regolati i termini e le modalità di procedimento dei responsabili dei fruitori del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno nonché dei dirigenti delle società commerciali di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno che hanno l'obbligo di presentare la Dichiarazione in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali.

Articolo 2

I responsabili dei fruitori del bilancio che sono indicati nel Registro dei fruitori del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno, e che vengono finanziati dal bilancio della Città di Rovinj-Rovigno hanno l'obbligo di recapitare al Sindaco entro il 28 febbraio dell'anno corrente per l'anno precedente, tramite l'organismo amministrativo preposto:

- la Dichiarazione di responsabilità fiscale,
- il Questionario compilato relativo alla responsabilità fiscale,
- il Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate,
- la Relazione sulle carenze e irregolarità rimosse, qualora fossero state riscontrate l'anno prima,
- il Parere dei revisori interni sul sistema di gestione finanziaria e di controllo per i settori che sono stati revisionati per il periodo preso in esame (qualora fosse stata organizzata conformemente ad apposite prescrizioni).

Articolo 3

I presidenti delle direzioni delle società commerciali di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno hanno l'obbligo di recapitare al Sindaco entro il 31 marzo dell'anno corrente per l'anno precedente, tramite l'organismo amministrativo preposto:

- la Dichiarazione di responsabilità fiscale,
- il Questionario compilato relativo alla responsabilità fiscale,
- il Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate,
- la Relazione sulle carenze e irregolarità rimosse, qualora fossero state riscontrate l'anno prima,
- il Parere dei revisori interni sul sistema di gestione finanziaria e di controllo per i settori che sono stati revisionati per il periodo preso in esame (qualora fosse stata organizzata conformemente ad apposite prescrizioni).

Articolo 4

Per ogni fruitore del bilancio e per ogni società commerciale di propria competenza, gli organismi amministrativi hanno l'obbligo di verificare il contenuto formale della Dichiarazione e del Questionario di cui agli articoli 2 e 3 della presente Direttiva, mentre durante l'anno finanziario hanno l'obbligo di effettuare la verifica della Dichiarazione e del Questionario dei fruitori del bilancio su un campione prescelto inerente la realizzazione delle attività di cui nella Relazione sulle carenze e irregolarità rimosse riscontrate l'anno precedente.

Gli organismi amministrativi ai quali viene recapitata la Dichiarazione, in conformità con i dati del Registro di cui all'articolo 12 del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Gazzetta ufficiale RC", n. 95/19), informano sulle verifiche effettuate per ogni fruitore gli altri organismi interessati in base alla ripartizione dei diritti di proprietà/fondazione.

Articolo 5

Gli organismi preposti hanno l'obbligo di comunicare subito, e al più tardi entro il termine di 7 (sette) giorni, all'unità organizzativa presso il Ministero delle finanze, le irregolarità riscontrate nelle verifiche di cui nell'articolo 4 della presente Direttiva.

Articolo 6

La dichiarazione può venire fatta anche in caso di carenze e irregolarità riscontrate qualora le medesime non influissero sull'utilizzo legale, finalizzato e appropriato dei mezzi finanziari nonché sul funzionamento efficace e adeguato del sistema di gestione finanziaria interna e controllo nell'ambito del piano di bilancio, rispettivamente finanziario dei mezzi stabiliti

Articolo 7

I responsabili dei fruitori del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno e i dirigenti delle società commerciali di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno hanno l'obbligo di procedere alle modalità di cui

all'articolo 2, rispettivamente 3 della presente Direttiva anche in caso di passaggio di consegne delle funzioni ossia in caso di abbandono della funzione prima dello scadere dell'anno per il quale viene consegnata la Dichiarazione.

In caso di cui al comma 1 del presente articolo viene redatta la Dichiarazione per il periodo fino al giorno della cessazione dell'esercizio delle funzioni.

Se la data della consegna fosse prima del 1° settembre, unitamente alla Dichiarazione redatta per il periodo dal 1° gennaio dell'anno corrente fino alla data di obbligo, va consegnata anche la Relazione sulle carenze e le irregolarità rimosse qualora fossero state riscontrate l'anno precedente e ciò per quelle carenze e irregolarità che in base al Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità sono state rimosse nel periodo fino alla data di cessazione dell'obbligo nonché gli allegati di cui agli articoli 2 e 3 della presente Direttiva per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre dell'anno precedente.

Articolo 8

Con l'entrata in vigore della presente Direttiva cessa di valere la Direttiva sui procedimenti in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 2/19).

Articolo 9

La presente Direttiva entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 400-06/20-01/01
Urbroj/Numprot: 2171-01-02/1-20-1
Rovinj-Rovigno, 24 gennaio 2020

Il Sindaco

dr.sc. Marko Paliaga,dipl.oec., m.p.

Ai sensi della disposizione degli articoli 5, 14, 15 e 16 del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Gazzetta ufficiale RC", n.95/19) e della disposizione dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), il Sindaco emana la

CONCLUSIONE

sulla designazione dei coordinatori per la compilazione del Questionario e la gestione delle Pratiche sulla responsabilità fiscale in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali

Articolo 1

Per la compilazione del Questionario sulla responsabilità fiscale per l'anno finanziario 2019 (di seguito nel testo: Questionario) e per la stesura del Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate l'anno precedente, e la Relazione sulla rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate l'anno precedente; per l'anno finanziario 2019, vengono nominati i seguenti coordinatori:

1. Ando Saina
2. Dean Cvitić
3. Edita Sošić Blažević
4. Ermanno Turcinovich
5. Galena Grohovac
6. Iva Vuljan Apollonio
7. Ivan Begić
8. Jadranka Radetić
9. Kristina Tiani
10. Maria Črnac Rocco
11. Mirjana Bratulić
12. Martina Čekić Hek
13. Robert Lešić
14. Sandra Sošić
15. Sanja Cerin Žagrić
16. Tanja Mišeta
17. Žan Sošić

I coordinatori rispondono alle domande del Questionario e a tale riguardo utilizzano tutta la documentazione necessaria.

I coordinatori Kristina Tiani, Sanja Cerin Žagrić e Žan Sošić unificano il Questionario e la documentazione e propongono al Sindaco la Dichiarazione di responsabilità fiscale per il 2019.

Alla Dichiarazione viene allegato il Questionario compilato, il Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate l'anno precedente, la Relazione sulla rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate l'anno precedente nonché il Parere dei revisori interni in merito al sistema di gestione finanziaria e controllo per i settori che sono stati revisionati.

Articolo 2

Con l'entrata in vigore della presente Conclusione cessa di valere la Conclusione sulla designazione dei coordinatori per la compilazione del Questionario e la gestione delle Pratiche sulla responsabilità fiscale in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 2/19).

Articolo 3

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 400-06/20-01/02
Urbroj/Numprot: 2171-01-02/1-20-1
Rovinj-Rovigno, 24 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.

In base alla disposizione dell'articolo dello 68 Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno il giorno 28 gennaio 2020 emana il

PROGRAMMA SULLA CONCESSIONE DI CREDITI AGLI IMPRENDITORI E AGLI ARTIGIANI DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO NEL 2020

Articolo 1

Con il presente Programma la Città di Rovinj-Rovigno (nel testo: Città), in conformità al Contratto sottoscritto il giorno 17 ottobre 2018 con la "Privredna Banka Zagreb" s.p.a. e la "Istarska kreditna banka Umag" s.p.a. (nel testo: Banche), verrà realizzato il Programma di concessione di crediti agli imprenditori e agli artigiani (nel testo: Programma) allo scopo di incentivare lo sviluppo dell'imprenditoria nel territorio della città di Rovigno nel 2020.

Articolo 2

Attraverso il Programma verranno sovvenzionati gli interessi sui crediti nell'ammontare di 1,00 oppure 2,00 di punti percentuali secondo il tipo di attività.

Il fondo creditizio complessivo del Programma ammonta a 15.000.000,00 kune, ossia 7.500.000,00 per Banca.

La Città sovvenzionerà mensilmente gli interessi sui crediti imprenditoriali approvati, fino alla restituzione di tutti i crediti agli imprenditori per le seguenti destinazioni:

- Investimenti nelle attività produttive e di esportazione 2 p.p.
- Investimenti nelle zone imprenditoriali e di servizio nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno 2 p.p.
- Investimenti negli standard di gestione 1 p.p.
- Mestieri deficitari (fabbro, calzolaio, vetraio, falegname, produzione e lavorazione di accessori in pelle). 2 p.p.

I mezzi per il sovvenzionamento degli interessi sono stati pianificati nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020 nell'importo di 80.000,00 kune.

L'importo più alto del credito è stabilito l'ammontare del sovvenzionamento di crediti fino a 23.000,00 kune per progetto e soggetto d'affari.

La Città verserà la sovvenzione alle Banche, in base alle fatture delle banche, entro il termine di 10 giorni dallo scadere degli interessi.

Durante la fruizione del crediti il tasso d'interesse non viene sovvenzionato.

Articolo 3

Gli imprenditori possono utilizzare i crediti ottenuti per:

- l'acquisto, la costruzione, la sistemazione oppure l'ampliamento degli impianti

- l'acquisto di attrezzature oppure di singole parti di attrezzature,
- l'acquisto di terreni edificabili a fini produttivi, nonché sistemazione dell'infrastruttura,
- le attività produttive e di esportazione,
- gli investimenti nelle zone imprenditoriali e di servizio nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno,
- gli investimenti negli standard di gestione.

Articolo 4

I fruitori dei mezzi di sovvenzionamento degli interessi sui crediti imprenditoriali sono:

- le ditte,
- le piccole e medie società commerciali,
- le cooperative.

Ha diritto all'utilizzo dei crediti imprenditoriali l'Imprenditore che ha sede e che intende investire i mezzi nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Hanno la precedenza nella fruizione dei mezzi di sovvenzionamento dei crediti gli imprenditori che espletano le attività produttive, investono nelle nuove tecnologie, esportano, assumono e mantengono il numero dei posti di lavoro, aprono nuovi posti di lavoro, investono nella tutela/nella promozione dei mestieri deficitari.

I crediti non possono venir concessi agli imprenditori che investono nelle seguenti finalità:

- la produzione di armi, munizioni, attrezzatura militare e di polizia,
- gli investimenti in case da gioco, casinò e attività simili,
- la produzione, la lavorazione e la distribuzione di tabacco e
- il finanziamento di progetti ecologicamente inaccettabili.

Articolo 5

La richiesta di credito con la rispettiva documentazione viene presentata dagli Imprenditori alla Città.

La Città ha l'obbligo di nominare i membri della Commissione per la scelta del progetto imprenditoriale (nel testo: Commissione), nonché di emanare il Regolamento sul lavoro della Commissione.

La Commissione avrà 3 membri.

Nella Commissione viene nominato un rappresentante per ogni Banca, un rappresentante della Città e il rappresentante dell'Associazione degli imprenditori Rovigno.

Le Banche approveranno i crediti agli Imprenditori in base ed esclusivamente nell'ambito della proposta della Commissione.

Articolo 6

La delibera definitiva di accoglimento o rifiuto della Richiesta di credito viene emanata dalle Banche, inoltre le Banche stipulano i contratti di credito in base alle disposizioni e al procedimento accertato nei criteri dall'Invito pubblico.

Gli imprenditori hanno l'obbligo di recapitare alle banche, oltre alla richiesta di credito, la documentazione necessaria e tutti gli strumenti per assicurare la restituzione del credito che si trovano nei criteri dall'Invito pubblico e che sono prescritti nel Contratto tra la Città e le Banche.

Articolo 7

Le condizioni di credito delle banche d'affari:

1.) PRIVREDNA BANKA ZAGREB s.p.a.

Tipo di credito	Credito a lunga durata clausola valutaria in EURO fino a 5 anni	Credito a lunga durata clausola valutaria in EURO oltre 5 anni
Tasso d'interesse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare del tasso Euribor 3 mesi + 3,35 p.p. ▪ fissa 3,6% 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare del tasso Euribor 3 mesi +3,75 p.p.
Tipo di credito	Credito a lunga durata fino a 5 anni	Credito a lunga durata oltre a 5 anni
Tasso d'interesse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare di TZMF182d + 3,20 p.p. ▪ fissa 3,95% 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare di TZMF182d + 3,60 p.p.
	La Città sovvenziona mensilmente gli interessi sui crediti imprenditoriali approvati nell'ammontare di 1,0 oppure 2,0 punti percentuali (NOTA: Gli interessi sovvenzionati vengono saldati in seguito al conteggio, è stata determinato il sovvenzionamento degli interessi fino all'importo di 23.000,00 kune annue per progetto e soggetto d'affari).	

Importo del credito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ importo più basso: 10.000,00 EURO nel controvalore in kune ▪ importo più alto: 150.000,00 EURO nel controvalore in kune ▪ tutte le determinanti finanziarie tra la Banca e l'Imprenditore sono legate alle kune oppure con la clausola valutaria in EURO, secondo il corso medio dell'EURO dalla lista di cambio della PBZ nel giorno dell'utilizzo, del calcolo e dello scadere 	
Condizioni di credito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ termine di pagamento fino a 60 mesi ▪ con dilazione di 1 anno che viene incluso nel pagamento ▪ termine di utilizzo: fino a 12 mesi 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ termine di pagamento da 60 a 120 mesi ▪ con dilazione di 1 anno che viene incluso nel pagamento ▪ termine di utilizzo: fino a 12 mesi
Indennizzo alla banca	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0,25% dell'importo del credito concesso, una tantum, per tutte le spese della Banca, e prima dell'utilizzo del credito 	
Pagamento del credito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rate mensili o trimestrali conformemente al Contratto di credito stipulato tra la Banca e il Fruitore del credito. ▪ Qualora l'imprenditore non pagasse le rate di credito scadute entro il termine di 60 giorni dal giorno della scaduta, la Banca può annullare il contratto e dichiararlo scaduto del tutto e attivare gli strumenti di assicurazione del pagamento. 	
Strumenti di assicurazione	<p>Dipendentemente dall'importo del credito e dalla solvibilità del fruitore del credito è possibile combinare i seguenti strumenti di assicurazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cambiali e obbligazioni del Fruitore del credito e del proprietario del Fruitore del credito, • garanti solidali, • cessioni delle richieste, • costituzione del diritto ipotecario sugli immobili/beni mobili a favore della Banca con l'assicurazione dei beni mobili/immobili dai rischi presso una società assicuratrice con vincolo della polizza a favore della Banca. 	
Modalità di versamento dei mezzi	<ul style="list-style-type: none"> • la parte del credito destinata ai mezzi fondamentali verrà assegnata dalla Banca con pagamento senza contante sul conto d'affari del fornitore oppure dell'esecutore dei servizi per l'Imprenditore, e ciò in base a documentazione legalmente valida. 	
Status del fruitore del credito	Non è condizionato come depositario della Banca in occasione della presentazione della domanda.	
Riscossione dei crediti scaduti	Addebito diretto sul conto	
Processo:	Processo di credito standard della Banca	

2.) ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG s.p.a.

Valuta del credito:	<ul style="list-style-type: none"> a) senza clausola valutaria b) con clausola valutaria legata all'EURO
Importo del credito:	<ul style="list-style-type: none"> a) per i crediti senza clausola valutaria: da HRK 74.000 fino a HRK 1.110.000 b) per i crediti con la clausola valutaria: da EURO 10.000 fino a EURO 150.000
Tasso d'interesse:	<ul style="list-style-type: none"> a) senza clausola valutaria: <ul style="list-style-type: none"> • fino a 5 anni: 3,50 % annua, fissa oppure • fino a 10 anni: percentuale di contributo sui valori mobiliari del MF RC in kune con scadenza 364 giorni + 2,90 p.p., annuo, variabile b) clausola valutaria <ul style="list-style-type: none"> • fino a 5 anni: 2,90% annuo, fissa oppure • fino a 10 anni: EURIBOR 3 mesi+ 3,00 p.p, annuo, variabile <p>Per il tasso d'interesse che si stabilisce con l'uso del tasso EURIBOR 3 mesi si applica la regola in base alla quale l'importo del tasso EURIBOR si stabilisce trimestralmente, ossia due giorni lavorativi prima dello scadere del trimestre e vale per il trimestre seguente.</p>
Tasso d'interesse punitivo:	Qualora il fruitore fosse in ritardo con il pagamento del credito per più di 90 giorni, il tasso d'interesse contrattato aumenta di 1,00 punto percentuale fino al pagamento dell'importo intero del credito. Il tasso d'interesse regolare non aumenta qualora i crediti scaduti fossero inferiori all'importo di 1.500.00 kune.
Interessi di mora:	interessi di mora previsti dalla legge
Termine di fruizione:	fino a 12 mesi
Dilazione:	fino a 12 mesi, incluso nel pagamento
Pagamento	fino a 10 anni, in rate trimestrali

del credito:	
Dinamica di pagamento degli interessi:	trimestrale
Strumenti di assicurazione:	cambiali, obbligazioni, garanzie, costituzione del diritto ipotecario sugli immobili/beni mobili a favore della Banca in conformità con gli atti della Banca e in base alla singola delibera per ogni investimento.
Indennizzo alla banca:	<ul style="list-style-type: none"> • 0,30 % dell'importo del credito concesso, una tantum, anticipatamente • senza indennizzo per la riserva dei mezzi
Status del fruitore del credito	Non è condizionato come depositario della Banca in occasione della presentazione della domanda.
Altre condizioni:	In conformità con il Regolamento della Banca sulla concessione dei crediti a lunga e breve durata per l'espletamento delle attività economiche e di altro tipo, il Regolamento sulle condizioni generali sulla concessione dei crediti e di altri investimenti, la Delibera sul tasso d'interesse e gli altri atti della Banca.

Articolo 8

Oltre alle disposizioni di cui nel presente Programma, le Banche stabiliranno nel Contratto di credito anche le altre condizioni, come le modalità di conteggio degli interessi, degli interessi intercalari, gli interessi di mora e altro.

Articolo 9

Qualora l'imprenditore non pagasse le rate di credito scadute entro il termine di 60 giorni dal giorno della scadenza, la Banca può annullare il contratto e dichiararlo scaduto del tutto e attivare gli strumenti di assicurazione del pagamento in conformità con il Contratto.

Le Banche potranno annullare il Contratto di credito e dichiararlo scaduto nel caso in cui il credito non venisse utilizzato per la finalità approvata ossia nel caso in cui l'Imprenditore non rispettasse le disposizioni del Contratto di credito.

Articolo 10

Il controllo della fruizione finalizzata dei mezzi verrà attuato dalle Banche in occasione del versamento dei mezzi.

Per i fruitori del credito il controllo della fruizione finalizzata dei mezzi del credito secondo al progetto verrà attuato dalla Città e dalle Banche.

In caso di fruizione non finalizzata dei mezzi, una parte contraente informerà l'altra al più tardi entro il termine di 8 (otto) giorni dalla determinazione dell'utilizzo non finalizzato dei mezzi.

Articolo 11

La Banca si assume l'obbligo di recapitare regolarmente alla Città le relazioni sull'attuazione del Contratto fino all'esaurimento e sull'assegnazione dei mezzi con la situazione l'ultimo giorno del mese, per il mese precedente, i piani di pagamento per ogni credito approvato con il rispettivo tasso d'interesse sovvenzionato dalla Città, come pure le relazioni sulle eventuali estinzioni anticipate dei crediti, la proclamazione del credito scaduto del tutto o in parte.

Articolo 12

La Banca approverà su richiesta scritta della Città la diminuzione oppure l'aumento del fondo di credito di cui nell'articolo 2 comma 1 del presente Programma allo scopo di realizzare con successo il potenziale di credito sovvenzionato dalla Città, di cui verrà redatto l'Annesso al Contratto tra la Città e le Banche qualora venisse approvato dagli organismi competenti delle Banche.

Articolo 13

I sussidi di cui nel presente Invito pubblico ossia nel Programma si assegnano in conformità con le regole dell'UE sull'assegnazione del sussidio statale prescritto dall'Ordinanza della Commissione (CE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto sul funzionamento dell'Unione europea sul sussidio "de minimis" ("BU UE L352 del 24 dicembre 2013, pag.1").

I sussidi sotto forma di sovvenzione degli interessi sui crediti in base al presente Invito pubblico ossia al Programma vengono assegnati conformità con le regole dell'UE sull'assegnazione del sussidio statale prescritto dall'Ordinanza della Commissione (CE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto sul funzionamento dell'Unione europea sul sussidio "de minimis".

L'importo complessivo del sussidio di piccolo valore assegnato non può superare l'importo di 200.000,00 euro nel corso dell'anno fiscale (Ordinanza della Commissione (CE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto sul funzionamento dell'Unione europea sul sussidio "de minimis".

Articolo 14

Il presente Programma entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 302-01/18-01/56
Ur.broj/Numprot: 2171-01-06-20-8
Rovinj-Rovigno, 28 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga dipl.oec.,m.p.